

## GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2007-15/12

N° Pr. 2170-67-02-07-15

Ai sensi dell'articolo 39 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 19 e 27 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*;

in conformità alla Delibera *“Destinazione d'uso delle sedi da acquistare e da restaurare a valere sui fondi della Legge 19/91 e 295/95 dello Stato italiano in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”*, approvata dall'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua VIII Sessione ordinaria, il 21 giugno 1997, in Umago; al *“Regolamento sulle procedure contabili riferite ai beni acquistati o ristrutturati con i mezzi che lo Stato italiano mette a disposizione della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia”*, approvato dalla Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XIV riunione, il 14 aprile 1999, in Rovigno; nonché alla *«Delibera sull'utilizzo dei proventi derivanti dai beni di proprietà dell'Unione Italiana in locazione a terzi»*, accolta dall'Assemblea dell'Unione Italiana nel corso della sua XI Sessione ordinaria, il 22 dicembre 2001, in Umago;

ai sensi dell'Accordo tra l'Unione Italiana e la Comunità degli Italiani di Buie del 31 V 2000;

vista la Bozza del *“Bando per la raccolta delle offerte”* predisposta dallo Studio legale di fiducia dell'Unione Italiana e trasmessa alla Comunità degli Italiani di Buie il 27 aprile 2007; la Proposta di Bando di *“Concorso per l'assegnazione in affitto di due vani d'affari in funzione di bar e negozio”*, approvata dalla Giunta Esecutiva della Comunità degli Italiani di Buie il 26 luglio 2007 e i contestuali rilievi avanzati dallo Studio legale di fiducia dell'Unione Italiana; la lettera della Comunità degli Italiani di Buie del 30 luglio 2007 con la quale comunica il canone d'affitto di partenza per i vani da assegnare in locazione a terzi;

la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana nel corso della sua XV Sessione ordinaria, tenutasi a Valle, il 30 luglio 2007, dopo aver esaminato la documentazione attinente i locali ad uso commerciale, in proprietà dell'Unione Italiana e in usufrutto alla Comunità degli Italiani di Buie, da assegnare in locazione tramite licitazione, ha approvato la seguente:

### CONCLUSIONE

**30 luglio 2007, N° 218,**

***“Locazione dei locali ad uso commerciale di proprietà dell'Unione Italiana  
in usufrutto alla Comunità degli Italiani di Buie”***

1. Si concede l'assenso alla Comunità degli Italiani di Buie a concedere in locazione a terzi i vani ad uso commerciale, di proprietà dell'Unione Italiana e in usufrutto alla Comunità degli Italiani di Buie, situati al pianoterra dell'edificio che ospita la CI di Buie, Via N. Tesla 4, Buie, particelle catastali 489/2 e 489/4.

2. In relazione alle procedura di licitazione dei locali di cui al presente Atto, si ritiene necessario che:
  - La gara sia bandita congiuntamente dall'Unione Italiana e dalla Comunità degli Italiani di Buie, come proposto dalla CI di Buie.
  - La Commissione per la scelta della migliore offerta sia composta da 5 membri, di cui 3 nominati dall'Unione Italiana e 2 dalla Comunità degli Italiani di Buie, come proposto dalla CI di Buie.
  - Sia previsto, a parità di condizioni, la precedenza per i soci dell'Unione Italiana e della Comunità degli Italiani di Buie.
3. Alla ripresa della pausa estiva si organizzerà una riunione tra i rappresentanti dell'Unione Italiana e della Comunità degli Italiani di Buie, con l'ausilio dello Studio legale di fiducia dell'Unione Italiana, al fine di definire nel dettaglio le procedure della licitazione dei locali di cui alla presente Conclusione.
4. La Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana delibererà in merito alla problematica in oggetto nel corso della sua prossima Sessione.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana [www.cipo.hr](http://www.cipo.hr).

Il Presidente  
Maurizio Tremul

Valle, 30 luglio 2007

Recapitare:

- Alla Comunità degli Italiani di Buie.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig.ra Ingrid Budiselić.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.

## MOTIVAZIONE

Considerato che:

- L'Unione Italiana ha acquistato con contratto del 23 giugno 1998, per l'importo di 197.947,00 €, due locali dalla ditta "B-COOP" S.p.A. destinati ad uso della Comunità degli Italiani di Buie;
- Il 1 marzo 2000 l'Unione Italiana è stata registrata, quale proprietario dei due locali, presso l'ufficio catastale del tribunale di Buie;
- In data 31 maggio 2000 è stato sottoscritto l'Accordo di usufrutto tra l'Unione Italiana e la Comunità degli Italiani di Buie, con il quale si consente alla Comunità l'uso dei due locali per un periodo di 99 anni, senza alcun compenso né indennizzo;
- Ai sensi dell'articolo 7 di detto Accordo, l'Unione Italiana ha assicurato i mezzi finanziari per la ristrutturazione dell'immobile (Contratto N° 364 del 12 dicembre 2004);
- L'articolo 8 del medesimo Accordo prevede la possibilità, su proposta della Comunità degli Italiani di Buie e dietro approvazione dell'Unione Italiana, di dare in affitto a terzi i due vani in oggetto.

In conformità:

- alla Delibera "*Destinazione d'uso delle sedi da acquistare e da restaurare a valere sui fondi della Legge 19/91 e 295/95 dello Stato italiano in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia*", approvata dall'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua VIII Sessione ordinaria, il 21 giugno 1997, in Umago;
- al "*Regolamento sulle procedure contabili riferite ai beni acquistati o ristrutturati con i mezzi che lo Stato italiano mette a disposizione della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia*", approvato dalla Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XIV riunione, il 14 aprile 1999, in Rovigno;
- alla "*Delibera sull'utilizzo dei proventi derivanti dai beni di proprietà dell'Unione Italiana in locazione a terzi*", accolta dall'Assemblea dell'Unione Italiana nel corso della sua XI Sessione ordinaria, il 22 dicembre 2001, in Umago.

Vista:

- la Bozza del "*Bando per la raccolta delle offerte*" predisposta dallo Studio legale di fiducia dell'Unione Italiana e trasmessa alla Comunità degli Italiani di Buie il 27 aprile 2007;
- la Proposta di Bando di "*Concorso per l'assegnazione in affitto di due vani d'affari in funzione di bar e negozio*", approvata dalla Giunta Esecutiva della Comunità degli Italiani di Buie il 26 luglio 2007 e i contestuali rilievi avanzati dallo Studio legale di fiducia dell'Unione Italiana;
- la lettera della Comunità degli Italiani di Buie del 30 luglio 2007 con la quale comunica il canone d'affitto di partenza per i vani da assegnare in locazione a terzi.

Si dispone come nel testo della Conclusione.